



No. 119

N° 119

**Orders and
Notices Paper**

Feuilleton et Avis

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

**2nd Session
38th Parliament**

**2^e session
38^e législature**

Tuesday
November 14, 2006

Mardi
14 novembre 2006

TODAY'S BUSINESS**1:30 P.M.****PRAYERS****ROUTINE PROCEEDINGS**

Members' Statements

Reports by Committees

Introduction of Bills

Motions

Statements by the Ministry and Responses

Deferred Votes

Oral Questions

Petitions

TRAVAUX DU JOUR**13 H 30****PRIÈRES****AFFAIRES COURANTES**

Déclarations des députés

Rapports des comités

Dépôt des projets de loi

Motions

Déclarations ministérielles et réponses

Votes différés

Questions orales

Pétitions

ORDERS OF THE DAY

G155. Second Reading of Bill 155, An Act to provide for a referendum on Ontario's electoral system. Hon. Mrs. Bountrogianni. (*The Lieutenant Governor's recommendation, pursuant to S.O. 56, has been received.*)

PRINTED.**ORDRE DU JOUR**

G155. Deuxième lecture du projet de loi 155, Loi prévoyant un référendum sur le système électoral de l'Ontario. L'hon. M^{me} Bountrogianni. (*La recommandation du lieutenant-gouverneur a été reçue conformément à l'article 56 du Règlement.*)

IMPRIMÉ.**COMMITTEE MEETINGS**

The **Standing Committee on Estimates** will meet to review the 2006-2007 Estimates of the Ministry of Public Infrastructure Renewal, as follows:

Today

3:30 p.m.

Room No. 151

The **Standing Committee on Social Policy** will meet for clause-by-clause consideration of Bill 50, An Act respecting the regulation of the profession of traditional Chinese medicine, and making complementary amendments to certain Acts, as follows:

Today

3:30 p.m.

Room No. 1

ORDERS
LEGISLATION

ORDRES
PROJETS DE LOI

Legend	Légende
“G” = Government Bill.	«G» = projet de loi du gouvernement.
“M” = Private Member’s Public Bill.	«M» = projet de loi d’intérêt public émanant d’un député.
“D” = Committee Bill.	«D» = projet de loi d’un comité.
“Pr” = Private Bill.	«Pr» = projet de loi d’intérêt privé.

G1. Second Reading of Bill 1, An Act to perpetuate an ancient parliamentary right. Hon. Mr. McGuinty. **PRINTED.**

G1. Deuxième lecture du projet de loi 1, Loi visant à perpétuer un ancien droit parlementaire. L’hon. M. McGuinty. **IMPRIMÉ.**

M6. Second Reading of Bill 6, An Act, in memory of Fred Gloger, to amend the Tenant Protection Act, 1997 in respect of vital services. Ms. Horwath. **PRINTED.**

M6. Deuxième lecture du projet de loi 6, Loi à la mémoire de Fred Gloger modifiant la Loi sur la protection des locataires à l’égard des services essentiels. M^{me} Horwath. **IMPRIMÉ.**

M7. Third Reading of Bill 7, An Act to authorize a group of manufacturers of Ontario wines to sell Vintners Quality Alliance wines. Mr. Hudak. **PRINTED.**

M7. Troisième lecture du projet de loi 7, Loi autorisant un groupe de fabricants de vins de l’Ontario à vendre des vins de la Vintners Quality Alliance. M. Hudak. **PRINTED.**

M10. Second Reading of Bill 10, An Act respecting the price of motor vehicle fuel and the appointment of a Gas Price Watchdog. Mr. Gravelle. **PRINTED.**

M10. Deuxième lecture du projet de loi 10, Loi concernant le prix du carburant pour véhicules automobiles et la nomination d’un agent de surveillance des prix du carburant. M. Gravelle. **IMPRIMÉ.**

M12. Second Reading of Bill 12, An Act to implement a ban on hiking post-secondary tuition fees. Mr. Marchese. **PRINTED.**

M12. Deuxième lecture du projet de loi 12, Loi visant à interdire l’augmentation des droits de scolarité au postsecondaire. M. Marchese. **IMPRIMÉ.**

M13. Second Reading of Bill 13, An Act to amend the Colleges Collective Bargaining Act with respect to part-time staff. Mr. Marchese. **PRINTED.**

M13. Deuxième lecture du projet de loi 13, Loi modifiant la Loi sur la négociation collective dans les collèges à l’égard du personnel à temps partiel. M. Marchese. **IMPRIMÉ.**

M17. Second Reading of Bill 17, An Act to amend the Trustee Act and the Limitations Act, 2002 with respect to a limitation period for actions for wrongful death and other estate matters. Mr. Klees. **PRINTED.**

M17. Deuxième lecture du projet de loi 17, Loi modifiant la Loi sur les fiduciaires et la Loi de 2002 sur la prescription des actions en ce qui concerne le délai de prescription pour les actions engagées à la suite d’un décès dû à un acte délictuel et d’autres questions relatives au patrimoine. M. Klees. **IMPRIMÉ.**

M22. Second Reading of Bill 22, An Act to amend the Developmental Services Act, 2005. Mr. Dunlop. **PRINTED.**

M22. Deuxième lecture du projet de loi 22, Loi modifiant la Loi sur les services aux personnes ayant une déficience intellectuelle. M. Dunlop. **IMPRIMÉ.**

M23. Second Reading of Bill 23, An Act to proclaim a day and a month to celebrate Hellenic heritage in Ontario. Mr. Duguid. **PRINTED.**

M24. Second Reading of Bill 24, An Act to regulate the spreading and storage of sewage sludge and biosolids. Mr. O'Toole. **PRINTED.**

M26. Second Reading of Bill 26, An Act to amend the Legislative Assembly Act. Mr. O'Toole. **PRINTED.**

M29. Second Reading of Bill 29, An Act in memory of Gareth Rodgers to regulate freefalling. Mr. Tascona. **PRINTED.**

M30. Second Reading of Bill 30, An Act to reduce the incidence of needlestick injuries. Ms. Martel. **PRINTED.**

M31. Second Reading of Bill 31, An Act to amend the Liquor Licence Act. Mr. Tascona. **PRINTED.**

M32. Second Reading of Bill 32, An Act proclaiming Physical Fitness Day. Mr. O'Toole. **PRINTED.**

M34. Second Reading of Bill 34, An Act to proclaim Archives Awareness Week. Mr. O'Toole. **PRINTED.**

M39. Second Reading of Bill 39, An Act to prevent the disposal of waste at Site 41 in the Township of Tiny. Mr. Dunlop. **PRINTED.**

M44. Second Reading of Bill 44, An Act to amend the Fire Protection and Prevention Act, 1997 in order to protect the employment of volunteer firefighters. Mr. Arnott. **PRINTED.**

M45. Second Reading of Bill 45, An Act to amend the Occupational Health and Safety Act to protect workers from harassment in the workplace. Ms. Horwath. **PRINTED.**

M46. Second Reading of Bill 46, An Act to amend the Securities Act with respect to insider trading and tipping. Mr. Hudak. **PRINTED.**

M23. Deuxième lecture du projet de loi 23, Loi proclamant un jour et un mois de fête du patrimoine hellénique en Ontario. M. Duguid. **IMPRIMÉ.**

M24. Deuxième lecture du projet de loi 24, Loi réglementant l'épandage et le stockage des boues d'épuration et des matières sèches biologiques. M. O'Toole. **IMPRIMÉ.**

M26. Deuxième lecture du projet de loi 26, Loi modifiant la Loi sur l'Assemblée législative. M. O'Toole. **IMPRIMÉ.**

M29. Deuxième lecture du projet de loi 29, Loi à la mémoire de Gareth Rodgers pour réglementer le saut sans soutien. M. Tascona. **IMPRIMÉ.**

M30. Deuxième lecture du projet de loi 30, Loi visant à réduire les incidences de blessures causées par des piqûres d'aiguille. M^{me} Martel. **IMPRIMÉ.**

M31. Deuxième lecture du projet de loi 31, Loi modifiant la Loi sur les permis d'alcool. M. Tascona. **IMPRIMÉ.**

M32. Deuxième lecture du projet de loi 32, Loi proclamant la Journée de l'aptitude physique. M. O'Toole. **IMPRIMÉ.**

M34. Deuxième lecture du projet de loi 34, Loi proclamant la Semaine de sensibilisation aux archives. M. O'Toole. **IMPRIMÉ.**

M39. Deuxième lecture du projet de loi 39, Loi visant à empêcher l'élimination de déchets sur le lieu 41 dans le canton de Tiny. M. Dunlop. **IMPRIMÉ.**

M44. Deuxième lecture du projet de loi 44, Loi modifiant la Loi de 1997 sur la prévention et la protection contre l'incendie afin de protéger l'emploi des pompiers volontaires. M. Arnott. **IMPRIMÉ.**

M45. Deuxième lecture du projet de loi 45, Loi modifiant la Loi sur la santé et la sécurité au travail pour protéger les travailleurs contre le harcèlement dans le lieu de travail. M^{me} Horwath. **IMPRIMÉ.**

M46. Deuxième lecture du projet de loi 46, Loi modifiant la Loi sur les valeurs mobilières en ce qui concerne les opérations d'initié et la communication de renseignements confidentiels. M. Hudak. **IMPRIMÉ.**

M47. Second Reading of Bill 47, An Act to proclaim Genocide Memorial Week in Ontario. Mr. Dunlop. **PRINTED.**

M48. Second Reading of Bill 48, An Act to provide for the periodic establishment of a commission to readjust the number and boundaries of electoral districts for the purposes of the Legislative Assembly. Mr. Sterling. **PRINTED.**

M54. Second Reading of Bill 54, An Act to proclaim the Apple Capital of Ontario. Mr. Murdoch. **PRINTED.**

M55. Second Reading of Bill 55, An Act to require the disclosure of the country of origin and the components of motor vehicles sold in Ontario. Mr. Ouellette. **PRINTED.**

M61. Second Reading of Bill 61, An Act to amend the Trillium Gift of Life Network Act. Mr. Kormos. **PRINTED.**

G62. Resuming the debate adjourned on June 14, 2006 on the motion for **Second** Reading of Bill 62, An Act to amend the Election Finances Act and the Legislative Assembly Act. Hon. Mrs. Bountrogianni. **PRINTED.** (Time used: 2 hrs. 45 mins.).

M64. Second Reading of Bill 64, An Act to provide for the election in Ontario of nominees for appointment to the Senate of Canada. Mr. Runciman. **PRINTED.**

G65. Third Reading of Bill 65, An Act respecting mortgage brokerages, lenders and administrators. Hon. Mr. Sorbara. **REPRINTED.**

M66. Second Reading of Bill 66, An Act to name Highway 405 the General Brock Parkway. Mr. Craitor. **PRINTED.**

G69. Resuming the debate adjourned on October 25, 2006 on the motion for **Second** Reading of Bill 69, An Act to allow for information sharing about regulated organizations to improve efficiency in the administration and enforcement of regulatory legislation and to make consequential amendments to other Acts. Hon. Mr. Peters. **PRINTED.** (Time used: 2 hrs. 45 mins.).

M70. Second Reading of Bill 70, An Act to amend the Optometry Act, 1991. Ms. Martel. **PRINTED.**

M47. Deuxième lecture du projet de loi 47, Loi proclamant la Semaine commémorative des génocides en Ontario. M. Dunlop. **IMPRIMÉ.**

M48. Deuxième lecture du projet de loi 48, Loi prévoyant la constitution périodique d'une commission chargée de réviser le nombre et les limites des circonscriptions électorales aux fins de l'Assemblée législative. M. Sterling. **IMPRIMÉ.**

M54. Deuxième lecture du projet de loi 54, Loi proclamant la Capitale de la pomme en Ontario. M. Murdoch. **IMPRIMÉ.**

M55. Deuxième lecture du projet de loi 55, Loi exigeant la divulgation du pays d'origine et de la liste des pièces des véhicules automobiles vendus en Ontario. M. Ouellette. **IMPRIMÉ.**

M61. Deuxième lecture du projet de loi 61, Loi visant à modifier la Loi sur le Réseau Trillium pour le don de vie. M. Kormos. **IMPRIMÉ.**

G62. Suite du débat ajourné le 14 juin 2006 sur la motion portant **deuxième** lecture du projet de loi 62, Loi modifiant la Loi sur le financement des élections et la Loi sur l'Assemblée législative. L'hon. M^{me} Bountrogianni. **IMPRIMÉ.** (Durée du débat: 2 h 45).

M64. Deuxième lecture du projet de loi 64, Loi prévoyant l'élection en Ontario de candidats à des nominations au Sénat du Canada. M. Runciman. **IMPRIMÉ.**

G65. Troisième lecture du projet de loi 65, Loi concernant les maisons de courtage d'hypothèques, les prêteurs hypothécaires et les administrateurs d'hypothèques. L'hon. M. Sorbara. **RÉIMPRIMÉ.**

M66. Deuxième lecture du projet de loi 66, Loi nommant l'autoroute 405 promenade Général-Brock. M. Craitor. **IMPRIMÉ.**

G69. Suite du débat ajourné le 25 octobre 2006 sur la motion portant **deuxième** lecture du projet de loi 69, Loi permettant l'échange de renseignements sur les organismes réglementés afin de rendre plus efficaces l'application et l'exécution de la législation de nature réglementaire et apportant des modifications corrélatives à d'autres lois. L'hon. M. Peters. **IMPRIMÉ.** (Durée du débat: 2 h 45).

M70. Deuxième lecture du projet de loi 70, Loi modifiant la Loi de 1991 sur les optométristes. M^{me} Martel. **IMPRIMÉ.**

M72. Second Reading of Bill 72, An Act to amend the Highway Traffic Act to require that all school buses be equipped with safety crossing arms. Mr. Parsons. **PRINTED**

M76. Second Reading of Bill 76, An Act to amend the Business Corporations Act with respect to veterinary professional corporations. Mr. Hudak. **PRINTED**.

M77. Second Reading of Bill 77, An Act to protect persons in care from abuse. Ms. Martel. **PRINTED**.

M83. Second Reading of Bill 83, An Act to amend the Child and Family Services Act and the Coroners Act to better protect the children of Ontario. Mr. Jackson. **PRINTED**.

M84. Second Reading of Bill 84, An Act to proclaim the month of May as Carcinoid Cancer and Neuroendocrine Tumours Awareness Month. Mr. Craitor. **PRINTED**.

M87. Second Reading of Bill 87, An Act to extend Highway 406 to Port Colborne. Mr. Hudak. **PRINTED**.

M88. Second Reading of Bill 88, An Act to amend the Ombudsman Act with respect to children's aid societies. Ms. Horwath. **PRINTED**.

M90. Second Reading of Bill 90, An Act to amend the Ombudsman Act with respect to school boards. Mr. Marchese. **PRINTED**.

M91. Second Reading of Bill 91, An Act to provide for an interim freeze in the price of certain petroleum products. Mr. Bisson. **PRINTED**.

M92. Second Reading of Bill 92, An Act to amend the Ombudsman Act with respect to hospitals and long-term care facilities. Ms. Horwath. **PRINTED**.

M94. Second Reading of Bill 94, An Act to amend the Education Act with respect to community involvement activity hours and board support. Mr. Klees. **PRINTED**.

M72. Deuxième lecture du projet de loi 72, Loi modifiant le Code de la route pour exiger que tous les autobus scolaires soient pourvus d'une barrière de protection. M. Parsons. **IMPRIMÉ**.

M76. Deuxième lecture du projet de loi 76, Loi modifiant la Loi sur les sociétés par actions en ce qui concerne les sociétés professionnelles de vétérinaires. M. Hudak. **IMPRIMÉ**.

M77. Deuxième lecture du projet de loi 77, Loi visant à protéger les personnes recevant des soins contre les mauvais traitements. M^{me} Martel. **IMPRIMÉ**.

M83. Deuxième lecture du projet de loi 83, Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfance et à la famille et la Loi sur les coroners pour mieux protéger les enfants de l'Ontario. M. Jackson. **IMPRIMÉ**.

M84. Deuxième lecture du projet de loi 84, Loi proclamant le mois de mai Mois de la sensibilisation au cancer carcinoïde et aux tumeurs neuroendocriniennes. M. Craitor. **IMPRIMÉ**.

M87. Deuxième lecture du projet de loi 87, Loi prolongeant l'autoroute 406 jusqu'à Port Colborne. M. Hudak. **IMPRIMÉ**.

M88. Deuxième lecture du projet de loi 88, Loi modifiant la Loi sur l'ombudsman en ce qui a trait aux sociétés d'aide à l'enfance. M^{me} Horwath. **IMPRIMÉ**.

M90. Deuxième lecture du projet de loi 90, Loi modifiant la Loi sur l'ombudsman en ce qui a trait aux conseils scolaires. M. Marchese. **IMPRIMÉ**.

M91. Deuxième lecture du projet de loi 91, Loi prévoyant le gel provisoire du prix de certains produits pétroliers. M. Bisson. **IMPRIMÉ**.

M92. Deuxième lecture du projet de loi 92, Loi modifiant la Loi sur l'ombudsman en ce qui a trait aux hôpitaux et aux établissements de soins de longue durée. M^{me} Horwath. **IMPRIMÉ**.

M94. Deuxième lecture du projet de loi 94, Loi modifiant la Loi sur l'éducation à l'égard des heures d'activité et de l'appui des conseils au titre de la participation communautaire. M. Klees. **IMPRIMÉ**.

M97. Second Reading of Bill 97, An Act to amend the Child and Family Services Act. Ms. Horwath. **PRINTED.**

M98. Second Reading of Bill 98, An Act to require reporting on increased electricity consumption. Mr. Lalonde. **PRINTED.**

M99. Second Reading of Bill 99, An Act to amend the Pension Benefits Act. Mr. Levac. **PRINTED.**

M100. Second Reading of Bill 100, An Act to protect minors from exposure to sexually explicit goods and services. Mr. O'Toole. **PRINTED.**

M105. Second Reading of Bill 105, An Act respecting the price of motor vehicle fuel and the appointment of a Gas Price Watchdog. Mr. Bisson. **PRINTED.**

M106. Second Reading of Bill 106, An Act to establish a natural heritage system and watershed protection area for Lake Simcoe and the Nottawasaga River. Mr. Dunlop. **PRINTED.**

M108. Second Reading of Bill 108, An Act to monitor the prescribing of certain drugs. Mr. Ramal. **PRINTED.**

M112. Second Reading of Bill 112, An Act to amend the Fish and Wildlife Conservation Act, 1997. Mr. Miller. **PRINTED.**

M113. Second Reading of Bill 113, An Act to amend the Legislative Assembly Act with respect to severance allowances. Mr. Murdoch. **PRINTED.**

M114. Second Reading of Bill 114, An Act to amend the Environmental Protection Act to protect the Halton waste disposal site. Mr. Chudleigh. **PRINTED.**

M116. Second Reading of Bill 116, An Act to proclaim Better Hearing and Speech Month. Mr. Klees. **PRINTED.**

M119. Second Reading of Bill 119, An Act to amend the Employment Standards Act, 2000 to provide for an Employee Wage Security Program. Mr. Kormos. **PRINTED.**

M97. Deuxième lecture du projet de loi 97, Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfance et à la famille. M^{me} Horwath. **IMPRIMÉ.**

M98. Deuxième lecture du projet de loi 98, Loi sur le signalement obligatoire de toute augmentation de la consommation d'électricité. M. Lalonde. **IMPRIMÉ.**

M99. Deuxième lecture du projet de loi 99, Loi modifiant la Loi sur les régimes de retraite. M. Levac. **IMPRIMÉ.**

M100. Deuxième lecture du projet de loi 100, Loi visant à protéger les mineurs contre les biens et services sexuellement explicites. M. O'Toole. **IMPRIMÉ.**

M105. Deuxième lecture du projet de loi 105, Loi concernant le prix du carburant pour véhicules automobiles et la nomination d'un agent de surveillance des prix du carburant. M. Bisson. **IMPRIMÉ.**

M106. Deuxième lecture du projet de loi 106, Loi établissant une zone de protection du bassin hydrographique et du patrimoine naturel pour le lac Simcoe et la rivière Nottawasaga. M. Dunlop. **IMPRIMÉ.**

M108. Deuxième lecture du projet de loi 108, Loi visant à surveiller la prescription de certains médicaments. M. Ramal. **IMPRIMÉ.**

M112. Deuxième lecture du projet de loi 112, Loi modifiant la Loi de 1997 sur la protection du poisson et de la faune. M. Miller. **IMPRIMÉ.**

M113. Deuxième lecture du projet de loi 113, Loi modifiant la Loi sur l'Assemblée législative en ce qui concerne les allocations de départ. M. Murdoch. **IMPRIMÉ.**

M114. Deuxième lecture du projet de loi 114, Loi modifiant la Loi sur la protection de l'environnement afin de protéger le lieu d'élimination des déchets de Halton. M. Chudleigh. **IMPRIMÉ.**

M116. Deuxième lecture du projet de loi 116, Loi proclamant le Mois de la correction des troubles de l'audition et du langage. M. Klees. **IMPRIMÉ.**

M119. Deuxième lecture du projet de loi 119, Loi modifiant la Loi de 2000 sur les normes d'emploi afin d'établir un programme de sécurité salariale des employés. M. Kormos. **IMPRIMÉ.**

M120. Third Reading of Bill 120, An Act to deem that the Building Code and the Fire Code require fire detectors, interconnected fire alarms and non-combustible fire escapes. Mr. Prue. **REPRINTED.**

M122. Second Reading of Bill 122, An Act to enhance safety on Ontario's roads and to empower police officers to shut down street racing. Mr. Klees. **PRINTED.**

M125. Second Reading of Bill 125, An Act to establish the Ontario Labour Market Board. Mr. Hampton. **PRINTED.**

M126. Second Reading of Bill 126, An Act to provide for a Job Protection Commissioner. Mr. Hampton. **PRINTED.**

M127. Second Reading of Bill 127, An Act to amend the Employment Standards Act, 2000. Mr. Hampton. **PRINTED.**

M131. Second Reading of Bill 131, An Act to proclaim Peace Officers' Memorial Day and to honour peace officers who have died in the line of duty. Mr. Levac. **PRINTED.**

M134. Second Reading of Bill 134, An Act to amend the Retail Sales Tax Act. Mr. Ouellette. **PRINTED.**

D138. Second Reading of Bill 138, An Act to amend the Emergency Management Act and the Employment Standards Act, 2000. Mr. Dhillon. **PRINTED.**

G140. Resuming the debate adjourned on October 24, 2006 on the motion for **Second** Reading of Bill 140, An Act respecting long-term care homes. Hon. Mr. Smitherman. (*The Lieutenant Governor's recommendation, pursuant to S.O. 56, has been received.*) **PRINTED.** (Time used: 6 hrs. 55 mins.).

M141. Second Reading of Bill 141, An Act to establish a yearly target for the patient-to-doctor ratio. Mr. Martiniuk. **PRINTED.**

M120. Troisième lecture du projet de loi 120, Loi portant que le code du bâtiment et le code de prévention des incendies sont réputés exiger des détecteurs d'incendie, des systèmes d'alerte d'incendie interconnectés et des sorties de secours incombustibles. M. Prue. **RÉIMPRIMÉ.**

M122. Deuxième lecture du projet de loi 122, Loi visant à accroître la sécurité sur les routes de l'Ontario et à habiliter les agents de police à mettre fin aux courses de rue. M. Klees. **IMPRIMÉ.**

M125. Deuxième lecture du projet de loi 125, Loi créant la Commission ontarienne du marché du travail. M. Hampton. **IMPRIMÉ.**

M126. Deuxième lecture du projet de loi 126, Loi prévoyant la nomination d'un commissaire à la protection des emplois. M. Hampton. **IMPRIMÉ.**

M127. Deuxième lecture du projet de loi 127, Loi modifiant la Loi de 2000 sur les normes d'emploi. M. Hampton. **IMPRIMÉ.**

M131. Deuxième lecture du projet de loi 131, Loi proclamant le Jour de commémoration des agents de la paix et rendant hommage aux agents de la paix décédés dans l'exercice de leurs fonctions. M. Levac. **IMPRIMÉ.**

M134. Deuxième lecture du projet de loi 134, Loi modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail. M. Ouellette. **IMPRIMÉ.**

D138. Deuxième lecture du projet de loi 138, Loi modifiant la Loi sur la gestion des situations d'urgence et la Loi de 2000 sur les normes d'emploi. M. Dhillon. **IMPRIMÉ.**

G140. Suite du débat ajourné le 24 octobre 2006 sur la motion portant **deuxième** lecture du projet de loi 140, Loi concernant les foyers de soins de longue durée. L'hon. M. Smitherman. (*La recommandation du lieutenant-gouverneur a été reçue conformément à l'article 56 du Règlement.*) **IMPRIMÉ.** (Durée du débat: 6 h 55).

M141. Deuxième lecture du projet de loi 141, Loi établissant un rapport cible annuel entre patients et médecins. M. Martiniuk. **IMPRIMÉ.**

M142. Second Reading of Bill 142, An Act to require that meetings of provincial and municipal boards, commissions and other public bodies be open to the public. Mr. Craitor. **PRINTED.**

M144. Second Reading of Bill 144, An Act to amend the Legislative Assembly Act respecting severance for members who resign. Mr. Kormos. **PRINTED.**

M147. Second Reading of Bill 147, An Act to amend the Education Act. Mr. Patten. **PRINTED.**

G151. Resuming the debate adjourned on November 1, 2006 on the motion for **Second** Reading of Bill 151, An Act to enact various 2006 Budget measures and to enact, amend or repeal various Acts. Hon. Mr. Sorbara. (*The Lieutenant Governor's recommendation, pursuant to S.O. 56, has been received.*) **PRINTED.** (Time used: 7 hrs. 43 mins.).

G152. Resuming the debate adjourned on November 2, 2006 on the motion for **Second** Reading of Bill 152, An Act to modernize various Acts administered by or affecting the Ministry of Government Services. Hon. Mr. Phillips. **PRINTED.** (Time used: 7 hrs. 02 mins.).

M153. Third Reading of Bill 153, An Act in memory of Jay Lawrence and Bart Mackey to amend the Highway Traffic Act. Mr. Rinaldi. **REPRINTED.**

M154. Second Reading of Bill 154, An Act to regulate zoos. Mr. Zimmer. **PRINTED.**

G155. Second Reading of Bill 155, An Act to provide for a referendum on Ontario's electoral system. Hon. Mrs. Bountrogianni. (*The Lieutenant Governor's recommendation, pursuant to S.O. 56, has been received.*) **PRINTED.**

M156. Second Reading of Bill 156, An Act to amend the Fish and Wildlife Conservation Act, 1997. Mr. Parsons. **PRINTED.**

M142. Deuxième lecture du projet de loi 142, Loi exigeant que les réunions des commissions et conseils provinciaux et municipaux et d'autres organismes publics soient ouvertes au public. M. Craitor. **IMPRIMÉ.**

M144. Deuxième lecture du projet de loi 144, Loi modifiant la Loi sur l'Assemblée législative en ce qui a trait à l'allocation de départ des députés en cas de démission. M. Kormos. **IMPRIMÉ.**

M147. Deuxième lecture du projet de loi 147, Loi modifiant la Loi sur l'éducation. M. Patten. **IMPRIMÉ.**

G151. Suite du débat ajourné le 1^{er} novembre 2006 sur la motion portant **deuxième** lecture du projet de loi 151, Loi édictant diverses mesures énoncées dans le Budget de 2006 et édictant, modifiant ou abrogeant diverses lois. L'hon. M. Sorbara. (*La recommandation du lieutenant-gouverneur a été reçue conformément à l'article 56 du Règlement.*) **IMPRIMÉ.** (Durée du débat: 7 h 43).

G152. Suite du débat ajourné le 2 novembre 2006 sur la motion portant **deuxième** lecture du projet de loi 152, Loi visant à moderniser diverses lois qui relèvent du ministère des Services gouvernementaux ou qui le touchent. L'hon. M. Phillips. **IMPRIMÉ.** (Durée du débat: 7 h 02).

M153. Troisième lecture du projet de loi 153, Loi modifiant le Code de la route à la mémoire de Jay Lawrence et Bart Mackey. M. Rinaldi. **RÉIMPRIMÉ.**

M154. Deuxième lecture du projet de loi 154, Loi réglementant les jardins zoologiques. M. Zimmer. **IMPRIMÉ.**

G155. Deuxième lecture du projet de loi 155, Loi prévoyant un référendum sur le système électoral de l'Ontario. L'hon. M^{me} Bountrogianni. (*La recommandation du lieutenant-gouverneur a été reçue conformément à l'article 56 du Règlement.*) **IMPRIMÉ.**

M156. Deuxième lecture du projet de loi 156, Loi modifiant la Loi de 1997 sur la protection du poisson et de la faune. M. Parsons. **IMPRIMÉ.**

G158. Second Reading of Bill 158, An Act to revise legislation relating to the public service of Ontario by repealing the Public Service Act, enacting the Public Service of Ontario Act, 2006 and the Ontario Provincial Police Collective Bargaining Act, 2006 and making complementary amendments to various Acts and by amending various Acts in respect of the successor rights of certain public servants. Hon. Mr. Phillips.

G158. Deuxième lecture du projet de loi 158, Loi visant à réviser des lois ayant trait à la fonction publique de l'Ontario en abrogeant la Loi sur la fonction publique, en édictant la Loi de 2006 sur la fonction publique de l'Ontario et la Loi de 2006 sur la négociation collective relative à la Police provinciale de l'Ontario, en apportant des modifications complémentaires à diverses lois et en modifiant diverses lois en ce qui concerne la succession aux qualités pour certains fonctionnaires. L'hon. M. Phillips.

**BILLS IN COMMITTEE OF THE
WHOLE HOUSE**

M40. Consideration in **Committee of the Whole House** of Bill 40, An Act respecting the disclosure of information about crimes to purchasers of land and to tenants. Mr. Sergio. **PRINTED.**

PROJETS DE LOI EN COMITÉ PLÉNIER

M40. Étude en **comité plénier** du projet de loi 40, Loi sur la divulgation de renseignements sur les crimes commis aux acheteurs de biens-fonds et aux locataires. M. Sergio. **IMPRIMÉ.**

GOVERNMENT ORDERS

1. Resuming the debate adjourned on October 13, 2005 on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Public Accounts on Maintenance of the Provincial Highway System.
2. Resuming the debate adjourned on October 13, 2005 on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Public Accounts on the Air Quality Program.
3. Resuming the debate adjourned on October 13, 2005 on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Public Accounts on the Employment Rights and Responsibilities Program.
4. Resuming the debate adjourned on October 13, 2005 on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Public Accounts on Independent Health Facilities.

ORDRES DU GOUVERNEMENT

1. Suite du débat ajourné le 13 octobre 2005 sur la motion portant adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent des comptes publics concernant l'entretien du réseau routier provincial.
2. Suite du débat ajourné le 13 octobre 2005 sur la motion portant adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent des comptes publics concernant le programme sur la qualité de l'air.
3. Suite du débat ajourné le 13 octobre 2005 sur la motion portant adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent des comptes publics concernant le programme des droits et responsabilités en matière d'emploi.
4. Suite du débat ajourné le 13 octobre 2005 sur la motion portant adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent des comptes publics concernant les établissements de santé autonomes.

5. Resuming the debate adjourned on November 28, 2005 on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Public Accounts on Long-Term Care Facilities Activity.
 6. Resuming the debate adjourned on November 29, 2005 on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Select Committee on Electoral Reform.
 7. Resuming the debate adjourned on December 14, 2005 on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Public Accounts on Media Tax Credits.
 8. Resuming the debate adjourned on February 13, 2006 on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Public Accounts on the Office of the Public Guardian and Trustee.
 9. Resuming the debate adjourned on February 22, 2006 on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Public Accounts on the Groundwater Program.
 10. Resuming the debate adjourned on February 27, 2006 on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Finance and Economic Affairs on Pre-Budget Consultation 2006.
 11. Resuming the debate adjourned on June 12, 2006 on the motion for Adoption of the Report of the Standing Committee on the Legislative Assembly on Members' Use of Portable Technologies in the Legislative Precincts.
 12. Resuming the debate adjourned on September 25, 2006 on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Public Accounts on Ambulance Services-Land.
 13. Resuming the debate adjourned on September 25, 2006 on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Public Accounts on Ambulance Services-Air.
5. Suite du débat ajourné le 28 novembre 2005 sur la motion portant adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent des comptes publics concernant les établissements de soins de longue durée.
 6. Suite du débat ajourné le 29 novembre 2005 sur la motion portant adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité spécial de la réforme électorale.
 7. Suite du débat ajourné le 14 décembre 2005 sur la motion portant adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent des comptes publics concernant les crédits d'impôt visant les médias.
 8. Suite du débat ajourné le 13 février 2006 sur la motion portant adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent des comptes publics concernant le bureau du tuteur et curateur public.
 9. Suite du débat ajourné le 22 février 2006 sur la motion portant adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent des comptes publics concernant le programme des eaux souterraines.
 10. Suite du débat ajourné le 27 février 2006 sur la motion portant adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent des finances et des affaires économiques concernant la Consultation prébudgétaire pour 2006.
 12. Suite du débat ajourné le 25 septembre 2006 sur la motion portant adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent des comptes publics concernant les services d'ambulance terrestre.
 13. Suite du débat ajourné le 25 septembre 2006 sur la motion portant adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent des comptes publics concernant les services d'ambulance aérienne.

14. Resuming the debate adjourned on September 25, 2006 on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Public Accounts on Children's Mental Health Services.

14. Suite du débat ajourné le 25 septembre 2006 sur la motion portant adoption des recommandations contenues dans le rapport du Comité permanent des comptes publics concernant les services de santé mentale pour enfants.

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BUSINESS

(Precedence in accordance with Standing Order 96(d).)

Ballot Item Numbers 57 and 58 – Debated and carried November 2, 2006.

Ballot Item Number 59 – To be debated on November 16, 2006.

M30. Second Reading of Bill 30, An Act to reduce the incidence of needlestick injuries. Ms. Martel.

Ballot Item Number 61 – To be debated on November 23, 2006.

Mrs. Witmer – That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should commit to a plan of action to invest in an effective capital renewal program for Ontario's 35,000 older LTC beds (structurally classified as B and C beds) so that they meet the 1998 design standards and so that all residents can have a home to live in with the comfort and dignity they deserve.

Ballot Item Number 63 – To be debated on November 30, 2006

Mr. Arnott – That, in the opinion of this House, the Standing Committee on Finance and Economic Affairs should immediately begin an investigation into Ontario's industrial and economic competitiveness, to develop an action plan to maintain and expand our domestic and international markets in the coming years.

AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

(Ordre de priorité conforme à l'article 96 d) du Règlement.)

M30. Deuxième lecture du projet de loi 30, Loi visant à réduire les incidences de blessures causées par des piqûres d'aiguille. M^{me} Martel.

NOTICES**AVIS****GOVERNMENT NOTICES OF MOTION****AVIS DE MOTIONS ÉMANANT DU
GOUVERNEMENT**

222. Withdrawn November 2, 2006.
226. Withdrawn November 2, 2006.
227. Mr. Bradley – That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Tuesday, November 14, 2006, for the purpose of considering government business. Filed on October 30, 2006.
- 228 Mr. Bradley – That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Wednesday, November 15, 2006, for the purpose of considering government business. Filed on October 30, 2006.
229. Mr. Bradley – That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Thursday, November 16, 2006, for the purpose of considering government business. Filed on October 30, 2006.
230. Mr. Bradley – That pursuant to Standing Order 9(c)(ii), the House shall meet from 6:45 p.m. to 12:00 midnight on Tuesday, November 14, 2006, for the purpose of considering government business. Filed on October 30, 2006.
231. Mr. Bradley – That pursuant to Standing Order 9(c)(ii), the House shall meet from 6:45 p.m. to 12:00 midnight on Wednesday, November 15, 2006, for the purpose of considering government business. Filed on October 30, 2006.
232. Mr. Bradley – That pursuant to Standing Order 9(c)(ii), the House shall meet from 6:45 p.m. to 12:00 midnight on Thursday, November 16, 2006, for the purpose of considering government business. Filed on October 30, 2006.
233. Mr. Bradley – That pursuant to Standing Order 9(c)(ii), the House shall meet from 6:45 p.m. to 12:00 midnight on Monday, November 20, 2006, for the purpose of considering government business. Filed on November 2, 2006.
234. Mr. Bradley – That pursuant to Standing Order 9(c)(ii), the House shall meet from 6:45 p.m. to 12:00 midnight on Tuesday, November 21, 2006, for the purpose of considering government business. Filed on November 2, 2006.
235. Mr. Bradley – That pursuant to Standing Order 9(c)(ii), the House shall meet from 6:45 p.m. to 12:00 midnight on Wednesday, November 22, 2006, for the purpose of considering government business. Filed on November 2, 2006.
236. Mr. Bradley – That pursuant to Standing Order 9(c)(ii), the House shall meet from 6:45 p.m. to 12:00 midnight on Thursday, November 23, 2006, for the purpose of considering government business. Filed on November 2, 2006.
237. Mr. Bradley – That, pursuant to Standing Order 46 and notwithstanding any other Standing Order or Special Order of the House relating to Bill 151, An Act to enact various 2006 Budget measures and to enact, amend or repeal various Acts, when Bill 151 is next called as a Government Order the Speaker shall put every question necessary to dispose of the Second Reading stage of the bill without further debate or amendment and at such time the bill shall be ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs; and
- That no deferral of the Second Reading vote shall be permitted; and

That, the Standing Committee on Finance and Economic Affairs meet on Thursday, November 23, 2006 from 10:00 a.m. to 12:00 noon and following Routine Proceedings for the purpose of public hearings and clause-by-clause consideration of Bill 151; and

That, the deadline for filing amendments to the bill with the Clerk of the Committee shall be 12:00 noon on November 23, 2006. On that day, at not later than 5:00 p.m. those amendments which have not yet been moved shall be deemed to have been moved, and the Chair of the Committee shall interrupt the proceedings and shall, without further debate or amendment, put every question necessary to dispose of all remaining sections of the bill and any amendments thereto. The Committee shall be authorized to meet beyond the normal hour of adjournment until completion of clause-by-clause consideration. Any division required shall be deferred until all remaining questions have been put and taken in succession with one 20 minute waiting period allowed pursuant to Standing Order 127(a); and

That, the Committee shall report the bill to the House not later than Monday, November 27, 2006. In the event that the Committee fails to report the bill on that day, the bill shall be deemed to be passed by the Committee and shall be deemed to be reported to and received by the House; and

That upon receiving the report of the Standing Committee on Finance and Economic Affairs, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, and at such time the bill shall be ordered for Third Reading which order may be called on that same day; and

That on the day the Order for Third Reading for the bill is called, the time available for debate up to 5:50 p.m. or 9:20 p.m. as the case may be, shall be apportioned equally among the recognized Parties; and

That when the time allotted for debate has expired, the Speaker shall interrupt the proceedings and put every question necessary to dispose of the Third Reading stage of the bill without further debate or amendment; and

That the vote on Third Reading may be deferred pursuant to Standing Order 28(h); and

That, in the case of any division relating to any proceedings on the bill, the division bell shall be limited to 10 minutes. Filed on November 2, 2006.

**SPECIAL DEBATES – WANT OF
CONFIDENCE**

DÉBATS SPÉCIAUX – CENSURE

Mr. Runciman – That, in the opinion of this House, since the Premier has failed to ensure the highest level of integrity for his ministers, and that, while under a cloud of scandal, his government as a whole is sorely lacking vision and any real plan to deal with the urgent issues facing Ontarians and their pocket books, the government no longer has the confidence of this House. Filed on October 13, 2005.

Mr. Tory – That, in the opinion of this House, due to the Premier’s weak leadership in dealing with the Caledonia issue and his refusal to even acknowledge the severity of the issue by consistently trivializing the 100-plus days of occupation as having passed “without incident”;

And, due to the fact that the McGuinty government has abandoned its own clear-cut conditions precedent for the negotiation talks to resume;

And, due to the injury of 16 OPP officers and the irrefutable damage caused to the image and reputation of the OPP – Ontario’s respected police force upon which Ontarians depend to maintain law and order in this province, and for which the McGuinty government is ultimately responsible;

And, due to the fact that the McGuinty government has placed itself in a weak negotiating position and has set a potentially dangerous precedent by purchasing the land while it continues to be occupied by parties subject to a court order which has not been complied with;

And, due to the fact that the McGuinty government has further weakened its negotiating position by resuming negotiations while a majority of suspects named in arrest warrants remain at large (including one wanted for attempted murder of an OPP officer), contrary to Premier McGuinty's own conditions;

And, due to the McGuinty government's refusal to uphold the rule of law as it applies to all residents of Ontario without exception;

The Legislature of Ontario has lost confidence in the McGuinty government. Filed on June 21, 2006.

**PRIVATE MEMBERS' NOTICES OF
MOTION**

**AVIS DE MOTIONS ÉMANANT DES
DÉPUTÉS**

6. Mr. Arnott – That, in the opinion of this House, the Standing Committee on Finance and Economic Affairs should immediately begin an investigation into Ontario's industrial and economic competitiveness, to develop an action plan to maintain and expand our domestic and international markets in the coming years. Filed on October 26, 2005.
7. Mr. Wilson – That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should start a campaign to educate the public about Bill 191, Highway Traffic Act Amendment Act (Emergency Vehicle Safety), 2002, that requires motorists to slow down and, where possible and safe to do so, move to a lane not adjacent to the one in which an emergency vehicle is situated to protect police officers, firefighters and other emergency personnel whose vehicles are stopped on the shoulder of the province's roadways with the red lights flashing. Filed on November 15, 2005.
10. Ms. Horwath – That, in the opinion of this House, the Ontario Liberal government refuse to allow garbage from the Greater Toronto Area to be brought to Glanbrook Landfill site or anywhere in the City of Hamilton without authorization of a majority of members of Hamilton City Council and/or a referendum of Hamilton residents. Filed on December 14, 2005.
12. Mr. Arnott – That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should establish a fund to support the families of first responders, such as fire fighters, police officers, paramedics, and medical personnel, who lose their lives in the line of duty, providing a benefit of at least \$500,000 to the families of these fallen heroes. Filed on April 25, 2006.
17. Ms. Horwath – That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should urge the Government of Canada in the strongest possible terms to reconsider its refusal to protect and enhance progress on child care and should uphold the 2005 negotiated agreements on early learning and child care; and

That the Government of Ontario should honour its commitment to new, annual provincial funding to create new child care spaces in Ontario, beyond those targeted to be in place by September 2006, by investing the \$300 million it promised in 2003 to expand the high quality provincial program of accessible, affordable, regulated and licensed, not-for-profit child care. Filed on May 31, 2006.
18. Mr. Arnott – That, in the opinion of this House, to enhance the role of the Private Member, and allow for the debate of more Private Members' Ballot items, the Standing Orders should be revised as follows:-

That Standing Order 8(a) be amended in the second line by deleting "10:00 a.m." and substituting "9:00 a.m."; and

That Standing Order 96(b) be amended in the first and third lines by deleting "2" and substituting "3". Filed on May 31, 2006.
20. Ms. MacLeod – That, in the opinion of this House, the Government of Ontario take a leadership role in working with the Rideau Valley Conservation Authority and the City of Ottawa in order to ensure the historic site of Dickinson Square remain under the auspice of public ownership and management. Filed on June 12, 2006.

21. Ms. Horwath – That, in the opinion of this House, the Minister of Labour should direct the Workplace Safety and Insurance Board to establish a joint trusteeship model for the governance of the Workplace Safety and Insurance Board (WSIB) Pension Plan and, accordingly, make it clear that the Government of Ontario expects the implementation of joint trusteeship to be considered in the context of any review of the WSIB Pension Plan. Filed on June 14, 2006.
22. Mr. Tabuns – That in the opinion of this House, to ensure equal treatment of co-mothers, as ordered by Justice Rivard, the Government of Ontario immediately proclaim the amended Section 9 of the Vital Statistics Act, relating to Certification of Birth, which reads:
- ‘The mother and father, or either of them, in such circumstances as may be prescribed, or such other person as may be prescribed, shall certify the birth in Ontario of a child in the manner, within the time and to the person prescribed by the regulations.’,
- and via regulation, identify co-mothers as persons who can certify a child’s birth. Filed on June 21, 2006.
25. Ms. DiNovo – That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should immediately end the clawback of the National Child Benefit Supplement from all families in Ontario. Filed on October 2, 2006.
26. Ms. DiNovo – That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should immediately commence construction of not-for-profit rent geared to income housing units in order to keep its election promise of building 20,000 units; and begin to meet the housing needs of the 122,000 Ontarians on waiting lists for affordable housing. Filed on October 19, 2006.
27. Mrs. Witmer – That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should commit to a plan of action to invest in an effective capital renewal program for Ontario’s 35,000 older LTC beds (structurally classified as B and C beds) so that they meet the 1998 design standards and so that all residents can have a home to live in with the comfort and dignity they deserve. Filed on October 31, 2006.
28. Ms. Horwath – That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should urge the Federal Government to restore the \$5 million (40 per cent) cut to Status of Women Canada (SWC), which is a vital government agency for women’s rights, opportunity and equality. Filed on November 1, 2006.
29. Mr. Dunlop – That, in the opinion of this House, the provincial government must:
- Recognize that the County of Simcoe and the cities of Barrie and Orillia offer a superior environment and quality of life for families to live and work;
- Recognize that Lake Simcoe has been an integral part of the heritage and culture of the region and that the lake generates approximately \$250 million per year in economic benefit;
- Recognize the development pressures that the Oak Ridges Moraine and Greenbelt legislation and Places to Grow Act have placed on the Lake Simcoe watershed;
- Recognize that the protection and improvement of water quality in Lake Simcoe must be a government priority;
- Recognize that the Intergovernmental Action Plan will require substantial provincial investment in infrastructure to accommodate the anticipated growth of approximately 250,000 citizens over the next 25 years;
- Provide the means for adequate funding to accommodate the approved growth in the Lake Simcoe watershed;
- Recognize the research and reports by various stakeholder groups that have worked tirelessly to promote the need for water quality protection and improvement of the Lake Simcoe watershed; and
- Ensure that any future development must go hand in hand with comprehensive watershed planning and funded protection of the Lake Simcoe and Nottawasaga watersheds. Filed on November 2, 2006.

BUSINESS IN STANDING COMMITTEES**AFFAIRES RENVOYÉES AUX COMITÉS
PERMANENTS****STANDING COMMITTEE
ON ESTIMATES****COMITÉ PERMANENT DES
BUDGETS DES DÉPENSES**

M168. Bill 68, An Act to amend the Highway Traffic Act to prohibit the use of phones and other equipment while a person is driving on a highway. Mr. O'Toole. (Referred on March 2, 2006).

M168. Projet de loi 68, Loi modifiant le Code de la route pour interdire l'utilisation de téléphones et d'autres équipements pendant qu'une personne conduit sur une voie publique. M. O'Toole. (Renvoyé le 2 mars 2006).

M150. Bill 150, An Act to amend the Employment Standards Act, 2000. Ms. DiNovo. (Referred on November 2, 2006).

M150. Projet de loi 150, Loi modifiant la Loi de 2000 sur les normes d'emploi. M^{me} DiNovo. (Renvoyé le 2 novembre 2006).

STATUS OF ESTIMATES**ÉTAT DES BUDGETS DES DÉPENSES**

To be considered in the order shown

À être étudiés dans l'ordre ci-dessous

Time Remaining:

Ministry of Education (Completed May 9, 2006).
 Ministry of Community and Social Services (Completed May 30, 2006).
 Ministry of Finance (including supplementaries) (Completed June 7, 2006).
 Ministry of Health and Long-Term Care (Completed June 20, 2006).
 Ministry of Health Promotion (Completed September 5, 2006).
 Ministry of Intergovernmental Affairs (Completed September 12, 2006).
 Ministry of the Environment (Completed September 13, 2006).
 Ministry of Children and Youth Services (Completed September 14, 2006).
 Ministry of Energy (Completed October 4, 2006).
 Ministry of Municipal Affairs and Housing (Completed October 17, 2006).
 Ministry of Training, Colleges and Universities (Completed October 25, 2006).
 Ministry of Public Infrastructure Renewal 4 hrs. 17 mins.

**SUPPLEMENTARY ESTIMATES 2006-
2007****BUDGET DES DÉPENSES
SUPPLÉMENTAIRES 2006-2007**

Citizenship and Immigration

Affaires civiles et de l'immigration

**STANDING COMMITTEE ON
FINANCE AND ECONOMIC AFFAIRS****COMITÉ PERMANENT DES FINANCES ET
DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES**

M9. Bill 9, An Act to prohibit price discrimination on the basis of gender. Mr. Berardinetti. (Referred on December 8, 2005).

M9. Projet de loi 9, Loi interdisant la discrimination des prix fondée sur le sexe. M. Berardinetti. (Renvoyé le 8 décembre 2005).

M42. Bill 42, An Act to establish the Eastern Ontario Economic Development Fund Corporation. Mr. Sterling. (Referred on May 4, 2006).

M42. Projet de loi 42, Loi créant la Société de gestion du Fonds de développement économique de l'Est de l'Ontario. M. Sterling. (Renvoyé le 4 mai 2006).

M49. Bill 49, An Act to celebrate and recognize rural Ontario. Mrs. Mitchell. (Referred on February 16, 2006).

M74. Bill 74, An Act respecting safety around swimming pools. Mr. Rinaldi. (Referred on March 30, 2006).

M80. Bill 80, An Act to name the first Wednesday of October Hamilton Day. Ms. Marsales. (Referred on April 13, 2006).

M115. Bill 115, An Act to amend the Highway Traffic Act to improve air quality by reducing truck emissions. Ms. Scott. (Referred on June 1, 2006).

M49. Projet de loi 49, Loi visant à célébrer et à reconnaître l'Ontario rural. M^{me} Mitchell. (Renvoyé le 16 février 2006).

M74. Projet de loi 74, Loi traitant de la sécurité autour des piscines. M. Rinaldi. (Renvoyé le 30 mars 2006).

M80. Projet de loi 80, Loi visant à désigner le premier mercredi d'octobre comme Jour de Hamilton. M^{me} Marsales. (Renvoyé le 13 avril 2006).

M115. Projet de loi 115, Loi modifiant le Code de la route pour améliorer la qualité de l'air en réduisant les émissions de camions. M^{me} Scott. (Renvoyé le 1^{er} juin 2006).

STANDING COMMITTEE ON GENERAL GOVERNMENT

M38. Bill 38, An Act to amend the Consumer Reporting Act. Mr. Ruprecht. (Referred on December 8, 2005).

M75. Bill 75, An Act to amend the Assessment Act with respect to homesteads. Mr. Hudak. (Referred on April 13, 2006).

M111. Bill 111, An Act to amend the Workplace Safety and Insurance Act, 1997 with respect to occupational diseases and injuries of firefighters. Ms. Horwath. (Referred on October 5, 2006).

M121. Bill 121, An Act respecting interior designers. Mr. Peterson. (Referred on June 22, 2006).

G130. Bill 130, An Act to amend various Acts in relation to municipalities. Hon. Mr. Gerretsen. (Referred on October 12, 2006).

M133. Bill 133, An Act to amend the Education Act to provide stability for students in transition housing. Ms. Matthews. (Referred on October 12, 2006).

M135. Bill 135, An Act to amend the Highway Traffic Act to prohibit the use of phones and other portable equipment by novice drivers while driving on a highway. Mr. Flynn. (Referred on October 12, 2006).

COMITÉ PERMANENT DES AFFAIRES GOUVERNEMENTALES

M38. Projet de loi 38, Loi modifiant la Loi sur les renseignements concernant le consommateur. M. Ruprecht. (Renvoyé le 8 décembre 2005).

M75. Projet de loi 75, Loi modifiant la Loi sur l'évaluation foncière à l'égard des patrimoines familiaux. M. Hudak. (Renvoyé le 13 avril 2006).

M111. Projet de loi 111, Loi modifiant la Loi de 1997 sur la sécurité professionnelle et l'assurance contre les accidents du travail relativement aux maladies professionnelles et aux lésions des pompiers. M^{me} Horwath. (Renvoyé le 5 octobre 2006).

M121. Projet de loi 121, Loi ayant trait aux designers d'intérieur. M. Peterson. (Renvoyé le 22 juin 2006).

G130. Projet de loi 130, Loi modifiant diverses lois en ce qui concerne les municipalités. L'hon. M. Gerretsen. (Renvoyé le 12 octobre 2006).

M133. Projet de loi 133, Loi modifiant la Loi sur l'éducation afin d'offrir une stabilité aux étudiants vivant dans un logement de transition. M^{me} Matthews. (Renvoyé le 12 octobre 2006).

M135. Projet de loi 135, Loi modifiant le Code de la route pour interdire aux conducteurs débutants l'utilisation de téléphones et d'autre matériel portatif pendant qu'ils conduisent sur une voie publique. M. Flynn. (Renvoyé le 12 octobre 2006).

M136. Bill 136, An Act to amend the Land Titles Act. Mr. Tascona. (Referred on September 28, 2006).

M139. Bill 139, An Act to make April 21 Climate Change Awareness Day. Mr. McNeely. (Referred on October 5, 2006).

M149. Bill 149, An Act respecting the improvement of Highway 17, part of the TransCanada Highway. Mr. Orazietti. (Referred on October 26, 2006).

M136. Projet de loi 136, Loi modifiant la Loi sur l'enregistrement des droits immobiliers. M. Tascona. (Renvoyé le 28 septembre 2006).

M139. Projet de loi 139, Loi visant à faire du 21 avril la Journée de sensibilisation aux changements climatiques. M. McNeely. (Renvoyé le 5 octobre 2006).

M149. Projet de loi 149, Loi ayant trait à l'amélioration de la route 17, qui fait partie de l'autoroute transcanadienne. M. Orazietti. (Renvoyé le 26 octobre 2006).

STANDING COMMITTEE ON JUSTICE POLICY

M3. Bill 3, An Act to amend the Public Transportation and Highway Improvement Act with respect to the assistance that the Minister provides to municipalities. Mr. Yakabuski. (Referred on December 15, 2005).

M4. Bill 4, An Act to amend the Health Insurance Act. Mr. Mauro. (Referred on November 3, 2005).

M60. Bill 60, An Act to amend the Consumer Protection Act, 2002 to regulate the promotion and advertising of Internet gaming in Ontario. Mr. Leal. (Referred on March 2, 2006).

G103. Bill 103, An Act to establish an Independent Police Review Director and create a new public complaints process by amending the Police Services Act. Hon. Mr. Bryant. (Referred on October 23, 2006).

G107. Bill 107, An Act to amend the Human Rights Code. Hon. Mr. Bryant. (Referred on June 6, 2006).

M110. Bill 110, An Act to proclaim Sexual Harassment Awareness Week. Mr. Hoy. (Referred on June 22, 2006).

M143. Bill 143, An Act respecting ground current pollution in Ontario. Mrs. Van Bommel. (Referred on October 19, 2006).

STANDING COMMITTEE ON THE LEGISLATIVE ASSEMBLY

M2. Bill 2, An Act to amend the Building Code Act, 1992 respecting home fire sprinklers. Mrs. Jeffrey. (Referred on November 3, 2005).

COMITÉ PERMANENT DE LA JUSTICE

M3. Projet de loi 3, Loi modifiant la Loi sur l'aménagement des voies publiques et des transports en commun à l'égard de l'aide apportée aux municipalités par le ministre. M. Yakabuski. (Renvoyé le 15 décembre 2005).

M4. Projet de loi 4, Loi modifiant la Loi sur l'assurance-santé. M. Mauro. (Renvoyé le 3 novembre 2005).

M60. Projet de loi 60, Loi modifiant la Loi de 2002 sur la protection du consommateur afin de réglementer la promotion des jeux sur Internet en Ontario et la publicité qui en est faite. M. Leal. (Renvoyé le 2 mars 2006).

G103. Projet de loi 103, Loi visant à créer le poste de directeur indépendant d'examen de la police et à créer une nouvelle procédure de traitement des plaintes du public en modifiant la Loi sur les services policiers. L'hon. M. Bryant. (Renvoyé le 23 octobre 2006).

G107. Projet de loi 107, Loi modifiant le Code des droits de la personne. L'hon. M. Bryant. (Renvoyé le 6 juin 2006).

M110. Projet de loi 110, Loi proclamant la Semaine de la sensibilisation au harcèlement sexuel. M. Hoy. (Renvoyé le 22 juin 2006).

M143. Projet de loi 143, Loi concernant la pollution causée par le courant tellurique en Ontario. M^{me} Van Bommel. (Renvoyé le 19 octobre 2006).

COMITÉ PERMANENT DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

M2. Projet de loi 2, Loi modifiant la Loi de 1992 sur le code du bâtiment en ce qui a trait aux extincteurs automatiques domiciliaires. M^{me} Jeffrey. (Renvoyé le 3 novembre 2005).

M25. Bill 25, An Act to preserve the gravesites of former premiers of Ontario. Mr. Brownell. (Referred on April 6, 2006).

G28. Bill 28, An Act to require the taking and analyzing of blood samples to protect victims of crime, emergency service workers, good Samaritans and other persons and to make consequential amendments to the Health Care Consent Act, 1996 and the Health Protection and Promotion Act. Hon. Mr. Kwinter. (Referred on November 2, 2006).

G52. Bill 52, An Act to amend the Education Act respecting pupil learning to the age of 18 and equivalent learning and to make complementary amendments to the Highway Traffic Act. Hon. Ms. Wynne. (Referred on June 22, 2006).

M59. Bill 59, An Act respecting visual fire alarm systems in public buildings. Mr. Arthurs. (Referred on February 16, 2006).

M63. Bill 63, An Act to proclaim Nowruz Day. Mr. Racco. (Referred on February 23, 2006).

M145. Bill 145, An Act to proclaim the month of May as Street Safety Awareness Month. Mr. Kular. (Referred on November 2, 2006).

M25. Projet de loi 25, Loi visant à conserver les lieux de sépulture des anciens premiers ministres de l'Ontario. M. Brownell. (Renvoyé le 6 avril 2006).

G28. Projet de loi 28, Loi exigeant le prélèvement et l'analyse d'échantillons de sang afin de protéger les victimes d'actes criminels, le personnel des services d'urgence, les bons samaritains et d'autres personnes et apportant des modifications corrélatives à la Loi de 1996 sur le consentement aux soins de santé et à la Loi sur la protection et la promotion de la santé. L'hon. M. Kwinter. (Renvoyé le 2 novembre 2006).

G52. Projet de loi 52, Loi modifiant la Loi sur l'éducation concernant l'apprentissage des élèves jusqu' à l'âge de 18 ans et l'apprentissage équivalent et apportant des modifications complémentaires au Code de la route. L'hon. M^{me} Wynne. (Renvoyé le 22 juin 2006).

M59. Projet de loi 59, Loi sur les systèmes d'alarme-incendie à affichage visuel dans les édifices publics. M. Arthurs. (Renvoyé le 16 février 2006).

M63. Projet de loi 63, Loi proclamant le Jour Nowruz. M. Racco. (Renvoyé le 23 février 2006).

M145. Projet de loi 145, Loi proclamant le mois de mai Mois de la sensibilisation à la sécurité dans les rues. M. Kular. (Renvoyé le 2 novembre 2006).

STANDING COMMITTEE ON PUBLIC ACCOUNTS

M146. Bill 146, An Act to amend the Election Act. Mr. Patten. (Referred on October 26, 2006).

COMITÉ PERMANENT DES COMPTES PUBLICS

M146. Projet de loi 146, Loi modifiant la Loi électorale. M. Patten. (Renvoyé le 26 octobre 2006).

STANDING COMMITTEE ON REGULATIONS AND PRIVATE BILLS

Pr22. Bill Pr22, An Act respecting the City of Hamilton. Ms. Marsales. (Referred on November 2, 2005).

Pr28. Bill Pr28, An Act respecting Master's College and Seminary. Mr. Delaney. (Referred on June 15, 2006).

Pr29. Bill Pr29, An Act respecting Sheena's Place. Mr. Marchese. (Referred on June 14, 2006).

Pr30. Bill Pr30, An Act respecting Red Leaves Resort Association. Mr. Miller. (Referred on October 24, 2006).

COMITÉ PERMANENT DES RÈGLEMENTS ET DES PROJETS DE LOI PRIVÉS

M5. Bill 5, An Act to amend the Public Transportation and Highway Improvement Act to name a portion of Highway 62 and Highway 33 the Hastings and Prince Edward Regiment Memorial Highway. Mr. Parsons. (Referred on October 27, 2005).

M33. Bill 33, An Act to amend the Education Act with respect to education on organ donation. Mr. Levac. (Referred on April 27, 2006).

M73. Bill 73, An Act to protect our children from sexual predators by amending Christopher's Law (Sex Offender Registry), 2000. Mr. Martiniuk. (Referred on April 20, 2006).

M93. Bill 93, An Act to amend the Education Act. Mr. Klees. (Referred on May 10, 2006).

M95. Bill 95, An Act to amend the Employment Standards Act, 2000 and the Occupational Health and Safety Act with respect to providing information to student employees about employment rights. Ms. Horwath. (Referred on May 10, 2006).

M96. Bill 96, An Act to amend the Education Act. Ms. Wynne. (Referred on May 10, 2006).

G124. Bill 124, An Act to provide for fair registration practices in Ontario's regulated professions. Hon. Mr. Colle. (Referred on October 19, 2006).

M5. Projet de loi 5, Loi modifiant la Loi sur l'aménagement des voies publiques et des transports en commun pour nommer une section des routes 62 et 33 route commémorative Hastings and Prince Edward Regiment. M. Parsons. (Renvoyé le 27 octobre 2005).

M33. Projet de loi 33, Loi modifiant la Loi sur l'éducation à l'égard de l'éducation sur le don d'organes. M. Levac. (Renvoyé le 27 avril 2006).

M73. Projet de loi 73, Loi visant à protéger nos enfants des prédateurs sexuels en modifiant la Loi Christopher de 2000 sur le registre des délinquants sexuels. M. Martiniuk. (Renvoyé le 20 avril 2006).

M93. Projet de loi 93, Loi modifiant la Loi sur l'éducation. M. Klees. (Renvoyé le 10 mai 2006).

M95. Projet de loi 95, Loi modifiant la Loi de 2000 sur les normes d'emploi et la Loi sur la santé et la sécurité au travail à l'égard de la fourniture de renseignements aux étudiants salariés sur les droits en matière d'emploi. M^{me} Horwath. (Renvoyé le 10 mai 2006).

M96. Projet de loi 96, Loi modifiant la Loi sur l'éducation. M^{me} Wynne. (Renvoyé le 10 mai 2006).

G124. Projet de loi 124, Loi prévoyant des pratiques d'inscription équitables dans les professions réglementées de l'Ontario. L'hon. M. Colle. (Renvoyé le 19 octobre 2006).

STANDING COMMITTEE ON SOCIAL POLICY

M8. Bill 8, An Act to amend the Children's Law Reform Act. Mr. Craitor. (Referred on November 24, 2005).

M15. Bill 15, An Act to amend the Health Insurance Act. Mr. Gravelle. (Referred on December 1, 2005).

M19. Bill 19, An Act to amend the Education Act with respect to community involvement activity hours and board support. Mr. Fonseca. (Referred on November 24, 2005).

COMITÉ PERMANENT DE LA POLITIQUE SOCIALE

M8. Projet de loi 8, Loi modifiant la Loi portant réforme du droit de l'enfance. M. Craitor. (Renvoyé le 24 novembre 2005).

M15. Projet de loi 15, Loi modifiant la Loi sur l'assurance-santé. M. Gravelle. (Renvoyé le 1^{er} décembre 2005).

M19. Projet de loi 19, Loi modifiant la Loi sur l'éducation à l'égard des heures d'activité et de l'appui des conseils au titre de la participation communautaire. M. Fonseca. (Renvoyé le 24 novembre 2005).

M20. Bill 20, An Act to ensure the preservation of the Frederick Banting homestead. Mr. Wilson. (Referred on November 17, 2005).

G50. Bill 50, An Act respecting the regulation of the profession of traditional Chinese medicine, and making complementary amendments to certain Acts. Hon. Mr. Smitherman. (Referred on October 19, 2006).

M67. Bill 67, An Act to amend various Acts to require a declaration with respect to the donation of organs and tissue on death. Mr. Klees. (Referred on March 30, 2006).

M71. Bill 71, An Act to promote the use of automated external heart defibrillators. Mr. Crozier. (Referred on April 6, 2006).

M79. Bill 79, An Act to amend the Trillium Gift of Life Network Act, the Health Insurance Act and the Highway Traffic Act. Mr. Lalonde. (Referred on May 4, 2006).

M86. Bill 86, An Act to establish the Ontario Workers' Memorial. Mr. Ramal. (Referred on May 11, 2006).

M118. Bill 118, An Act to make the fourth week in October Arts Education Week. Ms. Mossop. (Referred on June 15, 2006).

M20. Projet de loi 20, Loi visant à assurer la préservation de la propriété familiale de Frederick Banting. M. Wilson. (Renvoyé le 17 novembre 2005).

G50. Projet de loi 50, Loi concernant la réglementation de la profession de praticienne ou de praticien en médecine traditionnelle chinoise et apportant des modifications complémentaires à certaines lois. L'hon. M. Smitherman. (Renvoyé le 19 octobre 2006).

M67. Projet de loi 67, Loi modifiant diverses lois pour exiger que soit faite une déclaration au sujet du don d'organes et de tissu au moment du décès. M. Klees. (Renvoyé le 30 mars 2006).

M71. Projet de loi 71, Loi visant à promouvoir l'usage de défibrillateurs cardiaques externes automatiques. M. Crozier. (Renvoyé le 6 avril 2006).

M79. Projet de loi 79, Loi modifiant la Loi sur le Réseau Trillium pour le don de vie, la Loi sur l'assurance-santé et le Code de la route. M. Lalonde. (Renvoyé le 4 mai 2006).

M86. Projet de loi 86, Loi visant à ériger le monument commémoratif en hommage aux travailleurs de l'Ontario. M. Ramal. (Renvoyé le 11 mai 2006).

M118. Projet de loi 118, Loi désignant la quatrième semaine d'octobre Semaine de l'éducation artistique. M^{me} Mossop. (Renvoyé le 15 juin 2006).

COMMITTEE MEETINGS

The **Standing Committee on Estimates** will meet to review the 2006-2007 Estimates of the Ministry of Public Infrastructure Renewal, as follows:

Today	3:30 p.m.	Room No. 151
Wednesday, November 15	3:30 p.m.	Room No. 1

The **Standing Committee on General Government** will meet to consider Bill 130, An Act to amend various Acts in relation to municipalities, as follows:

Wednesday, November 15	4:00 p.m.	Room No. 151
------------------------	-----------	--------------

The **Standing Committee on Government Agencies** will meet for the purpose of report writing, as follows:

Wednesday, November 15	10:00 a.m.	Room No. 228
------------------------	------------	--------------

SÉANCES DES COMITÉS

The **Standing Committee on Justice Policy** will meet to consider Bill 107, An Act to amend the Human Rights Code, as follows:

Wednesday, November 15	9:30 a.m.	Room No. 151
Thursday, November 16	9:30 a.m.	Room No. 151

The **Standing Committee on Public Accounts** will meet for the purpose of report writing, as follows:

Thursday, November 16	10:00 a.m. (closed session)	Room No. 1
-----------------------	-----------------------------	------------

The **Standing Committee on Regulations and Private Bills** will meet to consider Bill 124, An Act to provide for fair registration practices in Ontario's regulated professions, as follows:

Wednesday, November 15	9:00 a.m.	Room No. 1
------------------------	-----------	------------

The **Standing Committee on Social Policy** will meet for clause-by-clause consideration of Bill 50, An Act respecting the regulation of the profession of traditional Chinese medicine, and making complementary amendments to certain Acts, as follows:

Today	3:30 p.m.	Room No. 1
-------	-----------	------------

QUESTIONS

Questions are to appear on the day after they are received and on every subsequent day in that week and then subsequently only on each Monday until an Answer other than an Interim Answer is received. A question first appearing on a Thursday will appear on each day of the following week.

QUESTIONS

Les questions seront publiées le jour suivant leur réception et tous les jours de la semaine. Elles seront ensuite publiées tous les lundis jusqu'à ce qu'une réponse autre qu'une réponse provisoire soit reçue. Une question publiée le jeudi pour la première fois sera publiée tous les jours de la semaine suivante.

123. Mr. Kormos – Enquiry of the Ministry – Would the Attorney General provide the number of people currently enrolled in the Ontario Witness Protection and Relocation Program for each year from 1990 to 2005. February 28, 2006. (*Interim Answer tabled on May 2, 2006*).

124. Mr. Kormos – Enquiry of the Ministry – Would the Attorney General provide the total annual funding for the Ontario Witness Protection and Relocation Program, including disaggregating the funding for the program coming from the Attorney General's office and the amount of funding coming from the Ontario Provincial police, from 1995 to 2005. February 28, 2006. (*Interim Answer tabled on May 2, 2006*).

125. Mr. Kormos – Enquiry of the Ministry – Would the Attorney General provide the average cost per participant per year in Ontario's Witness Protection and Relocation Program for each year since 1995. February 28, 2006. (*Interim Answer tabled on May 2, 2006*).

126. Mr. Kormos – Enquiry of the Ministry – Would the Attorney General provide the number of full identification changes completed under the Ontario Witness Protection and Relocation Program in each of the past five years. February 28, 2006. (*Interim Answer tabled on May 2, 2006*).

155. Mr. Wilson – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Public Infrastructure Renewal provide a list of all of the investments made by SuperBuild in the riding of Simcoe–Grey since its inception to its completion, including the amount spent on each project. April 20, 2006. (*Interim Answer tabled on June 8, 2006*).
215. Answered November 1, 2006.
216. Answered November 1, 2006.
217. Answered November 1, 2006.
218. Answered November 1, 2006.
219. Answered November 1, 2006.
220. Answered November 1, 2006.
221. Answered November 8, 2006.
222. Answered November 1, 2006.
223. Answered November 2, 2006.
224. Answered November 1, 2006.
225. Answered November 3, 2006.
226. Mr. Miller – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Natural Resources and responsible for Aboriginal Affairs advise how many reserves are under a drinking water/boil water advisory and what specific actions have been taken by the province to improve water quality on these reserves. June 21, 2006.
227. Answered November 3, 2006.
228. Answered November 3, 2006.
229. Answered November 1, 2006.
230. Answered November 1, 2006.
231. Answered November 1, 2006.
232. Answered November 3, 2006.
233. Answered November 3, 2006.
234. Answered November 3, 2006.
235. Mr. Runciman – Enquiry of the Ministry – Would the Attorney General detail the guidelines set for Crown Attorneys for deals involving gun crimes, specifically involving bail. June 22, 2006.
236. Mr. Runciman – Enquiry of the Ministry – Would the Attorney General detail the plan to reduce the number of three-for-one and two-for-one sentences for pre-trial custody. June 22, 2006.
237. Mr. Runciman – Enquiry of the Ministry – Would the Attorney General provide details of the plan to ban handguns in Ontario. June 22, 2006.
238. Mr. Runciman – Enquiry of the Ministry – Would the Attorney General provide statistics on the number of smuggled handguns in Ontario used in firearm crimes in 2005. June 22, 2006.
239. Mr. Runciman – Enquiry of the Ministry – Would the Attorney General provide a copy of the Justice Modernization Plan submitted to the Premier on June 1, 2005. June 22, 2006.
240. Mr. Runciman – Enquiry of the Ministry – Would the Attorney General provide details of the plan to reduce court backlogs in Ontario, including timelines and targets. June 22, 2006.
241. Mr. Runciman – Enquiry of the Ministry – Would the Attorney General provide details about the current status of new Victims’ Rights legislation, including timelines for introduction and implementation. June 22, 2006.

242. Mr. Klees – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Education please provide an accounting of class sizes for students in grades 4-8 in public and separate schools and a comparison of those class sizes for the last three school years. June 22, 2006. (*Interim Answer tabled on November 2, 2006*).
243. Mr. Klees – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Education provide an accounting of how much the increased benchmark for salaries is going to cost each school board in Ontario. June 22, 2006. (*Interim Answer tabled on November 2, 2006*).
244. Mr. Klees – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Education provide a listing of the amounts transferred to school boards in each of the last 10 years for the acquisition of text books. June 22, 2006. (*Interim Answer tabled on November 2, 2006*).
245. Mr. Klees – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Education please provide a breakdown of the number of portable classrooms that are in use by each school board by school and attach a timeframe to each providing the age of the portables and how long they have been in use at each school. June 22, 2006. (*Interim Answer tabled on November 2, 2006*).
246. Mr. Klees – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Education provide a breakdown of the number of staff that are providing service in each department of the ministry and compare it over the last four years (2004-2006). Specifically, provide a four-year breakdown of the staff complement in the Student Success Secretariat, the Numeracy & Literacy Secretariat, and the Communications Branch. June 22, 2006. (*Interim Answer tabled on November 2, 2006*).
247. Mr. Klees – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Education provide a breakdown of how much money has been provided to each Board for ESL training in the last 9 years. June 22, 2006. (*Interim Answer tabled on November 2, 2006*).
248. Answered November 2, 2006.
249. Answered November 2, 2006.
250. Answered November 2, 2006.
251. Answered November 8, 2006.
252. Mr. Tabuns – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of the Environment provide details on whether any pipeline reinforcement, or construction of a new pipeline, that would be undertaken so the Portlands Energy Centre has the natural high pressure gas supply it needs to operate will undergo an environmental assessment, or will the undertaking be exempted via regulation. September 25, 2006.
253. Mr. Tabuns – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Municipal Affairs and Housing provide a list of the groups and individuals he met with regarding revisions to the Ontario Building Code. September 25, 2006.
254. Mr. Dunlop – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Community Safety and Correctional Services provide the total cost of the OPP presence required in Caledonia since February 28, 2006 as a result of the land occupation by protesters in that community. September 25, 2006.
255. Mr. Dunlop – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Community Safety and Correctional Services provide details of the security that has been provided for the Hydro One transformer station in Caledonia since February 28, 2006. September 25, 2006.
256. Mr. Dunlop – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Community Safety and Correctional Services divulge the protocol that is in place between the OPP and the Six Nations Police force with regard to the land occupation, barricades and protest in Caledonia. September 25, 2006.
257. Mr. Dunlop – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Community Safety and Correctional Services provide the average caseload of offenders per parole and probation officers in Ontario for each year from 2002 to 2006. September 25, 2006.

258. Mr. Dunlop – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Community Safety and Correctional Services provide the guidelines that were the basis for the allocations of funding for new police officers under the Safer Communities – 1,000 Officers Partnership Program. September 25, 2006.
259. Mr. O'Toole – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Energy please advise what steps his government will take to expedite the construction of new units at the Darlington Nuclear Generating Station to produce the baseline power Ontario will need for the future. September 26, 2006.
260. Mr. Runciman – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Community Safety and Correctional Services indicate the severance awarded outgoing OPP Commissioner Gwen Boniface and any special allotments, i.e. accumulated overtime and over what period of time the payments are spread. September 27, 2006.
261. Mr. Runciman – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Community Safety and Correctional Services indicate if there is an ongoing police investigation into the C.N. rail line blockage near Belleville on April 21, 2006, and if not, why not. September 27, 2006.
262. Mr. Tascona – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Transportation indicate what is the current status of the negotiations with the City of Barrie on the return of GO Transit to the City of Barrie. October 2, 2006.
263. Mr. Tascona – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Transportation indicate when GO Transit will be operational in the City of Barrie after an agreement is reached with the City of Barrie on the return of GO Transit. October 2, 2006.
264. Mr. Tascona – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Transportation please enquire into the potential costs and benefits of expanding the lanes from 6 to 8 on Highway 400 from Highway 88 to the Molson Park interchange in the City of Barrie. October 2, 2006.
265. Mr. Chudleigh – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Finance provide an itemized total of the costs to Ontario taxpayers of creating the new Ministry of Small Business and Entrepreneurship, including but not limited to specifics like printing costs for new letterhead and signage. October 2, 2006.
266. Mr. Chudleigh – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Economic Development and Trade provide the average salary of all new jobs created since October 2003. October 2, 2006.
267. Mr. Chudleigh – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Economic Development and Trade provide the number of new jobs created in each small, medium and large business sectors. October 2, 2006.
268. Mr. Chudleigh – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Agriculture provide a list of projects that have been awarded funding from the Life Sciences and Agri-Food Innovation Fund and include the total dollar amount that has flowed from the Ministry to the recipients. October 2, 2006.
269. Mr. Chudleigh – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Economic Development and Trade provide the list of new business gained as a result of the Minister's 2006 trip to India. October 2, 2006.
270. Mr. Chudleigh – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Economic Development and Trade provide the total projected budget for the January 2007 Business Mission to India and to Pakistan respectively. October 2, 2006.
271. Mr. Chudleigh – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Economic Development and Trade provide the total cost to Ontario taxpayers of the Minister's June 2006 trip to Japan. October 2, 2006.
272. Mr. Chudleigh – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Economic Development and Trade provide the list of new business gained as a result of the Minister's June 2006 trip to Japan. October 2, 2006.

273. Mr. Chudleigh – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Economic Development and Trade provide the total number of applications received on the first call for proposals of the Advanced Manufacturing Investment Strategy Program as well as how many of those applications were approved and the total dollar figure that has been provided to the successful applicants. October 2, 2006.
274. Mr. Chudleigh – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Economic Development and Trade clarify how many of the 268,000 new jobs that the current government cites as being newly created since October 2003, are in the public sector. October 2, 2006.
275. Mr. Tascona – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Government Services identify each government advertising campaign (including newspaper and magazine advertisements, advertisements displayed in public places such as billboards and posters in shopping centers and transit vehicles/stations, radio and television commercials, and printed matter distributed unaddressed in bulk to households) valued at more than \$25,000 that has been displayed, published or broadcast in between October 2, 2003 and October 2, 2006, identify the dates each campaign ran, and provide the production, distribution and placement costs for each. October 3, 2006.
276. Ms. MacLeod – Enquiry of the Ministry – Would the Chair of the Management Board of Cabinet provide the total amount of money the government has committed to the City of Ottawa for the North-South Light Rail Expansion. October 10, 2006.
277. Ms. MacLeod – Enquiry of the Ministry – Would the Chair of the Management Board of Cabinet provide the total amount of money the government has transferred to the City of Ottawa for the North-South Light Rail Expansion. October 10, 2006.
278. Ms. MacLeod – Enquiry of the Ministry – Would the Chair of the Management Board of Cabinet indicate whether the government has initiated a value-for-money audit of the City of Ottawa's North-South Light Rail Expansion. October 10, 2006.
279. Ms. MacLeod – Enquiry of the Ministry – Would the Chair of the Management Board of Cabinet indicate whether the government has received copies of the contracts the City of Ottawa has signed related to the North-South Light Rail Expansion. October 10, 2006.
280. Mr. Hardeman – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Municipal Affairs and Housing provide details on Dr. Caldwell's consultations that lead to proposed changes in the *Line Fences Act*, including what communications were done to advise the public of the consultation and a list of participants indicating which of these were participating as members or representatives of an organization and which were owners of land abutting abandoned railway right-of-ways. October 10, 2006.
281. Mr. Hardeman – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Municipal Affairs and Housing provide details on the public consultation, including how information was communicated to the public and the list of people and/or organizations who participated, that was done on the proposed change to the Municipal Act, contained in Bill 130, which would allow Council meetings to be closed to the public if at the meeting there is nothing that materially advances the business or decision-making of the council. October 10, 2006.
282. Mr. Hardeman – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Municipal Affairs and Housing provide a full accounting of all affordable housing projects in Ontario which commenced on or after October 3, 2003 with a breakdown of the provincial/municipal/federal/private sector funding for each project and the status of the project based on the following categories: planning stage (defined as funding has been agreed upon or plans have been drawn up), construction stage (defined as from day the actual construction work begins to the day people move in), completed (defined as people living in the units, please include completion dates). October 10, 2006.
283. Mr. Hardeman – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Municipal Affairs and Housing provide the impact of drawing out the Municipal-Provincial Fiscal and Service Delivery Review by providing a breakdown (by dollar figure and percentage) of property tax increases in each riding in Ontario for each of the last three years. October 18, 2006.

284. Mr. Hardeman – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Municipal Affairs and Housing provide the plans and proposed terms for the Provincial-Municipal Fiscal and Service Delivery Review, including the timelines, opportunities for public input, budget, list of any sub-committees or working groups, the date that the report is due and what revisions have been made to reflect the legislature’s desire to have the review completed expediently. October 18, 2006.
285. Mr. Hardeman – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Municipal Affairs and Housing table all the draft scripts, storyboards and other advertising materials that have been rejected by the Auditor General as not meeting the standards of the Government Advertising Act. October 18, 2006.
286. Mr. Hardeman – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Municipal Affairs and Housing provide detailed financial statements (or detailed estimates if statements are not available) for the Social Housing Service Corporation from 2003, 2004, 2005 and 2006, including a list of the costs of any advertising or promotion done by this agency. For outside contracts please include the purpose, the person or company who was awarded the contract, the estimated and the actual cost and a full description of the work carried out or the product delivered and the details of the RFP. October 18, 2006.
287. Mr. Hardeman – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Municipal Affairs and Housing provide a detailed breakdown of the \$17,010,280 in services that were purchased by the Ministry in 2005-2006 including for any outside contracts. For outside contracts please include the purpose, the length or timeline, the person or company who was awarded the contract, the estimated and the actual cost and a full description of the work carried out or the product delivered and the details of the RFP. October 18, 2006.
288. Mr. Wilson – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Health and Long-Term Care provide a list of the number of new long-term care beds provided to the County of Simcoe between 1990 and 1995, and from 1995 to 2003 and from 2003 to present. October 18, 2006.
289. Mr. Wilson – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Natural Resources provide a detailed explanation as to why the ministry is declaring the Nottawasaga River between Highway 90 and Highway 89 a catch and release zone for rainbow trout and provide a list of who was consulted about this decision. October 18, 2006.
290. Mr. Wilson – Enquiry of the Ministry – Would the Attorney General explain what the ministry is doing to address the shortage of Family Court time in Collingwood. October 18, 2006.
291. Mr. Wilson – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Natural Resources explain what the ministry is doing to address cormorants in Georgian Bay. October 18, 2006.
292. Mr. Wilson – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Training, Colleges and Universities provide a detailed list of the amount of capital and operational funding provided to Georgian College in each year, beginning in 1990 to present. October 18, 2006.
293. Mr. Wilson – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Transportation explain the outcome of her meeting with Collingwood Mayor Terry Geddes and Town of The Blue Mountains Mayor Ellen Anderson concerning the re-alignment of Highway 26 from Stayner to Collingwood. October 18, 2006.
294. Mr. Wilson – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Education explain what steps the ministry is taking to ensure the safety of students at St. Paul’s Elementary School in Alliston. October 18, 2006.
295. Mr. Wilson – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Education confirm whether the Minister would ever allow Elmvale District High School to close. October 18, 2006.
296. Mr. Wilson – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Health and Long-Term Care provide a detailed breakdown of the direct and indirect operating costs associated with operating the Ontario Government and Medical Supply Service. October 18, 2006.

297. Mr. Tascona – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Government Services table all the draft scripts, storyboards and other advertising materials that have been rejected by the Auditor General as not meeting the standards of the Government Advertising Act. October 19, 2006.
298. Mrs. Witmer – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Health and Long-Term Care provide a detailed list of Family Health Teams in the province and identify what stage they are at in their development. October 19, 2006.
299. Mrs. Witmer – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Health and Long-Term Care provide a detailed list of which Family Health Teams currently employ health professionals as part of an interdisciplinary team, how many integrated health professionals they employ and what type of health care providers they are. October 19, 2006.
300. Mrs. Witmer – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Health and Long-Term Care provide specific information as to how the money collected from the health premium has been allocated. October 19, 2006.
301. Mrs. Witmer – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Health and Long-Term Care provide the number of allotted first year medical residency spots in Ontario for 2005/2006 and the number of allotted first year residency positions for 2006/2007 and list the number of international medical graduate positions separately from Canadian medical graduate positions. October 19, 2006.
302. Mrs. Witmer – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Health and Long-Term Care provide an updated number and location of areas designed as under-serviced for family physicians/general practitioners in Ontario. October 19, 2006.
303. Mrs. Witmer – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Health and Long-Term Care provide the number of hospital beds that are currently occupied by alternative level of care patients who are waiting for a bed in a long-term care home, or a convalescent bed in another facility. October 19, 2006.
304. Mrs. Witmer – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Health and Long-Term Care provide the average daily cost of an inpatient stay in an acute care bed, a long-term care bed and a chronic care bed. October 19, 2006.
305. Mrs. Witmer – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Health and Long-Term Care provide a detailed listing of acute care bed capacity in Ontario for 2005/2006, 2004/2005 and 2003/2004. October 19, 2006.
306. Mrs. Witmer – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Health and Long-Term Care table all the draft scripts, storyboards and other advertising materials that have been rejected by the Auditor General in 2006 and 2005 as not meeting the standards of the Government Advertising Act. October 19, 2006.
307. Mrs. Witmer – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Health and Long-Term Care provide details of spending to date for the Health Force Ontario Strategy by its three components as outlined in the Ministry's press release of May 3, 2006. (1. Creating four new roles in areas of high need; 2. Setting up a one-stop centre for internationally educated health professionals to obtain the information they need to work in Ontario; 3. Establishing a marketing and recruitment centre including a comprehensive job portal). October 19, 2006.
308. Ms. Scott – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of the Environment table all the draft scripts, storyboards and other advertising materials that have been rejected by the Auditor General as not meeting the standards of the Government Advertising Act. October 19, 2006.
309. Ms. Scott – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of the Environment provide the dates that any discussions about proceeding with a provincial permit for expansion of the Green Lane Landfill occurred at Cabinet, Management Board of Cabinet and any Cabinet committee and release any background documents that were prepared for Ministers and/or Government MPP's related to the expansion permit. October 19, 2006.

310. Ms. Scott – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Economic Development and Trade table all the draft scripts, storyboards and other advertising materials that have been rejected by the Auditor General as not meeting the standards of the Government Advertising Act. October 19, 2006.
311. Ms. Scott – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Small Business and Entrepreneurship table all the draft scripts, storyboards and other advertising materials that have been rejected by the Auditor General as not meeting the standards of the Government Advertising Act. October 19, 2006.
312. Mr. Hudak – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Finance table all the draft scripts, storyboards and other advertising materials that have been rejected by the Auditor General as not meeting the standards of the Government Advertising Act since December 9, 2004. October 23, 2006.
313. Mr. Hudak – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Public Infrastructure Renewal table all the draft scripts, storyboards and other advertising materials that have been rejected by the Auditor General as not meeting the standards of the Government Advertising Act since December 9, 2004. October 23, 2006.
314. Mr. Hudak – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Research and Innovation table all the draft scripts, storyboards and other advertising materials that have been rejected by the Auditor General as not meeting the standards of the Government Advertising Act since December 9, 2004. October 23, 2006.
315. Mr. Hudak – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Finance table the quantity of cigarettes, cigars, pipe tobacco and other products subject to the tobacco tax that were taxed, the tax rate for each product and the total tax revenue for each product for the fiscal years 1994-1995 through 2005-2006. October 23, 2006.
316. Mr. Hudak – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Finance restate the 2005-2006 Budget's Medium Term Fiscal Plan and Outlook (Table on page 34) 2005-2006 Operating Expense (Table A4 on page 74) and Capital Expense (Table A5) on the new BPS Consolidation financial reporting basis used in the 2006-2007 Budget. October 23, 2006.
317. Mr. Hudak – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Finance restate the entire 2006-2007 Budget's Medium Term Fiscal Plan (Table on page 46), and Total Expense (Table A4 on page 95) on a pre-BPS Consolidation financial reporting basis as it uses in those tables for the fiscal years 2002-2003 through 2004-2005. The restatement in Table A4 should include the budgeted amount for 2005-2006 in addition to the actual amount. October 23, 2006.
318. Mr. Hudak – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Finance restate the 2005-2006 Public Accounts of Ontario's Schedules 1, 2 and 3 (pp 69-72) on both strictly a pre-BPS consolidation basis and a post-BPS consolidation basis. October 23, 2006.
319. Mr. Hudak – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Public Infrastructure Renewal table details for all 100 or more hospital projects, cancer program sites, MRI sites, CT sites and 36 long-term care projects mentioned on pp 2-3 of the Ministry's ReNew Ontario Progress Report 2006 including when the projects were first announced by any previous government; announced by the current government; timeframes for groundbreaking, construction and expected project completion date; the provincial share of funding; the local share of funding; total costs of the projects; when the provincial share of funding will flow to the operator of the site; and the financing model used such as 3P, AFP, etc. October 23, 2006.
320. Mr. Runciman – Enquiry of the Premier – Would the Premier indicate why he has failed to respond to a letter dated June 7, 2006 from the MPP for Leeds—Grenville asking if the government plans to act on the wish of the Legislature and create an Eastern Ontario Secretariat. October 25, 2006.
321. Ms. MacLeod – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Health and Long-Term Care table the request made by his department to the City of Ottawa to open up its long term care beds in response to the Ottawa Citizen article entitled “Senior ‘bed blockers’ crowding hospitals: report: 19% of acute care beds used ‘inappropriately’” on October 14, 2006. October 26, 2006.

322. Ms. MacLeod – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Health and Long-Term Care provide specific details on its plan to alleviate “hospital overcrowding” in Ottawa, including to have the City of Ottawa open its long term care beds, in response to the Ottawa Citizen article entitled “Senior ‘bed blockers’ crowding hospitals: report: 19% of acute care beds used ‘inappropriately’” on October 14, 2006. October 26, 2006.
323. Ms. MacLeod – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Health and Long-Term Care table draft and prepared speaking points and all briefing materials in response to the Ottawa Citizen article entitled “Senior ‘bed blockers’ crowding hospitals: report: 19% of acute care beds used ‘inappropriately’” on October 14, 2006. October 26, 2006.
324. Ms. MacLeod – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Health and Long-Term Care provide specific information as to what the expected cost will be to alleviate “hospital overcrowding” in Ottawa, including to have the City of Ottawa open its long term care beds, in response to the Ottawa Citizen article entitled “Senior ‘bed blockers’ crowding hospitals: report: 19% of acute care beds used ‘inappropriately’” on October 14, 2006. October 26, 2006.
325. Ms. MacLeod – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Health and Long-Term Care provide the number of additional long term care beds and the additional funds that are currently required to alleviate “hospital overcrowding” in Ottawa, in response to the Ottawa Citizen article entitled “Senior ‘bed blockers’ crowding hospitals: report: 19% of acute care beds used ‘inappropriately’” on October 14, 2006. October 26, 2006.
326. Mr. O’Toole – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Transportation indicate the cost of chartering municipal buses and other expenses incurred by the taxpayers of Ontario (local, provincial and federal) for the Ministry announcement of transit funding to municipalities on October 13, 2006. October 26, 2006.
327. Mr. O’Toole – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Transportation table an estimated cost for establishing the Greater Toronto Transportation Authority (GTTA) along with an explanation of how the Authority will be funded. October 31, 2006.
328. Mr. O’Toole – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Transportation review the concerns raised by Clarington Council and citizens to advise what steps will be taken to install noise barriers at Highway 401 in Bowmanville. October 31, 2006.
329. Ms. DiNovo – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Housing and Municipal Affairs provide the exact number of occupied affordable housing units built by his Government that rent in the 300 to 400 dollar range. November 1, 2006.
330. Mr. Tory – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Energy table all the draft scripts, storyboards and other advertising materials that have been rejected by the Auditor General as not meeting the standards of the Government Advertising Act. November 14, 2006.
331. Mr. Tory – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Government Services table all the draft scripts, storyboards and other advertising materials that have been rejected by the Auditor General as not meeting the standards of the Government Advertising Act. November 14, 2006.
332. Mr. Tory – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Francophone Affairs table all the draft scripts, storyboards and other advertising materials that have been rejected by the Auditor General as not meeting the standards of the Government Advertising Act. November 14, 2006.
333. Mr. Tory – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Health and Long-Term Care provide the Hospital Annual Planning Submissions (HAPS) and the Hospital Accountability Agreements (HAA) for 2004-2005 and 2005-2006. November 14, 2006.
334. Mr. Tory – Enquiry of the Ministry – Would the Minister of Health and Long-Term Care provide a list of acute care beds that have closed since October 23, 2003 including the dates and locations of the closures. November 14, 2006.
-

Order of Precedence for Private Members' Public Business to be called during the Second Session of the Thirty-Eighth Parliament according to the draw on October 4, 2005, pursuant to Standing Order 96(d).

Ordre de priorité des affaires d'intérêt public émanant des députés à être étudiées pendant la deuxième session de la trente-huitième législature d'après le tirage au sort tenu le 4 octobre 2005, conformément à l'article 96. d) du Règlement.

Effective November 2, 2006 – replaces previous lists

No.	Member	Ballot Date	No.	Member	Ballot Date
1.	Ms. Wynne	Debated 10/20/05	42.	Mr. Prue	Debated 06/08/06
2.	Mr. Qaadri	Debated 10/20/05	43.	Mrs. Elliott	Debated 06/15/06
3.	Mr. Parsons	Debated 10/27/05	44.	Ms. Mossop	Debated 06/15/06
4.	Ms. Churley	Debated 10/27/05	45.	Mr. Peterson	Debated 06/22/06
5.	Mr. Mauro	Debated 11/03/05	46.	Mr. Hoy	Debated 06/22/06
6.	Mrs. Jeffrey	Debated 11/03/05	47.	Mr. Hardeman	Debated 09/28/06
7.	Mr. Wilson	Debated 11/17/05	48.	Mr. Tascona	Debated 09/28/06
8.	Ms. Smith	Debated 11/17/05	49.	Mr. McNeely	Debated 10/05/06
9.	Mr. Fonseca	Debated 11/24/05	50.	Ms. Horwath	Debated 10/05/06
10.	Mr. Craitor	Debated 11/24/05	51.	Ms. Matthews	Debated 10/12/06
11.	Mr. Gravelle	Debated 12/01/05	52.	Mr. Flynn	Debated 10/12/06
12.	Mr. Zimmer	Debated 12/01/05	53.	Mr. Barrett	Debated 10/19/06
13.	Mr. Berardinetti	Debated 12/08/05	54.	Mrs. Van Bommel	Debated 10/19/06
14.	Mr. Ruprecht	Debated 12/08/05	55.	Mr. Oraziotti	Debated 10/26/06
15.	Mr. Yakabuski	Debated 12/15/05	56.	Mr. Patten	Debated 10/26/06
16.	Mr. Hampton	Debated 12/15/05	57.	Ms. DiNovo	Debated 11/02/06
17.	Mrs. Mitchell	Debated 02/16/06	58.	Mr. Kular	Debated 11/02/06
18.	Mr. Arthurs	Debated 02/16/06	59.	Ms. Martel	11/16/2006
19.	Mr. Racco	Debated 02/23/06	60.	Mr. Ouellette	11/16/2006
20.	Mr. Delaney	Debated 02/23/06	61.	Mrs. Witmer	11/23/2006
21.	Mr. Leal	Debated 03/02/06	62.	Mr. Dunlop	11/23/2006
22.	Mr. O'Toole	Debated 03/02/06	63.	Mr. Arnott	11/30/2006
23.	Mr. Klees	Debated 03/30/06	64.	Mr. Tabuns	11/30/2006
24.	Mr. Rinaldi	Debated 03/30/06	65.	Mr. Tory	12/07/2006
25.	Mr. Brownell	Debated 04/06/06	66.	Mr. Dhillon	12/07/2006
26.	Mr. Crozier	Debated 04/06/06	67.	Mr. McMeekin	12/14/2006
27.	Ms. Marsales	Debated 04/13/06	68.	Mr. Milloy	12/14/2006
28.	Mr. Hudak	Debated 04/13/06	69.	Mrs. Sandals	03/22/2007
29.	Mr. Martiniuk	Debated 04/20/06	70.	Mr. Murdoch	03/22/2007
30.	Mr. Jackson	Debated 04/20/06	71.	Mr. Marchese	03/29/2007
31.	Mr. Runciman	Debated 04/27/06	72.	Mr. Duguid	03/29/2007
32.	Mr. Levac	Debated 04/27/06	73.	Mr. Balkissoon	04/05/2007
33.	Mr. Sterling	Debated 05/04/06	74.	Mr. Kormos	04/05/2007
34.	Mr. Lalonde	Debated 05/04/06	75.	Mr. Miller	04/12/2007
35.	Mr. Ramal	Debated 05/11/06	76.	Mrs. Munro	04/12/2007
36.	Mr. Sergio	Debated 05/11/06	77.	Mr. Bisson	04/19/2007
37.	Mr. Wilkinson	Debated 05/18/06			
38.	Ms. MacLeod	Debated 05/18/06			
39.	Mr. Wong	Debated 06/01/06			
40.	Ms. Scott	Debated 06/01/06			
41.	Mr. Chudleigh	Debated 06/08/06			